

第 1055 回例会 7 月 31 日

デルースト SAA 委員

■越智会長 President Ochi

暑い中例会ご出席ありがとうございます。今日は今年度 MMM スタートで目黒区の施設を訪問します。メンバー皆で、動きや歌やドラムサークルを通して、楽しい時間を過ごしていきます。ドラムサークルは宮崎パストガバナーがリードしてくださいます。定期的に訪問をしていく予定なので、ご都合のつく方は是非またご参加ください。

Thank you for joining today's meeting despite the summer heat! Today marks the start of this year's MMM activities, and we're visiting a local facility in Meguro. Together with our members, we'll enjoy time with the residents through movement, music, and a drum circle led by Past District Governor Miyazaki-san. We plan to visit regularly, so if your schedule allows, please join us next time!

■吉田幹事 Secretary Yoshida

本日理事会が開催され、7/3 の理事会の議事録が承認されました。追って、E メールで議事録をお送りしますのでご確認をお願い致します。特に重要と思われる点(支出に関わるもの等)について、以下のとおり共有させていただきます。今後も、原則として月初の例会の幹事報告内で共有させていただきます。

・青少年交換留学生世話クラブ(城西、西南、杉並)への 10 万円の支出

山の手東グループに所属する城西、西南、及び杉並 RC が合同で世話クラブとして青少年交換留学生を受け入れるにあたり、同グループの各クラブに各 10 万円を支援してほしいとの依頼を受け、承認致しました。

・米山奨学金目標額の設定

昨年度と同様、会員一人当たり、一般寄付 1 万円及び特別寄付 1 万円を目標とすることが承認されました。

The board meeting was held today, and the minutes of the July 3 board meeting were approved. I will send you the minutes via email shortly, so please review that. Below are the key points that are considered particularly important (such as those related to expenditures). Going forward, these updates will continue to be shared during the secretary's report at the regular meeting held at the beginning of each month.

・Expenditure of ¥100,000 to Youth Exchange Student Host Clubs (Jōsai, Seinan, Suginami)

Jōsai, Seinan, and Suginami Rotary Clubs, which belong to the Yamanote East Group, will jointly serve as host clubs for youth exchange students. A request was made for each club in the group to provide ¥100,000 in support, and this was approved.

・Setting the Fundraising Goal for the Yoneyama Scholarship

As in the previous rotary year, it was approved that the target amount per member will be ¥10,000 for general donations and ¥10,000 for special donations.



■8/21 卓話 Performance of Aug.21st 陳ブンジ 様・王萌 様 Chen Wener・Wang Meng
二胡演奏 Performance of erhu

プロフィール

陳 ブンジ: 中国海南島出身。4 歳から二胡を引き始め、楊肇宇、肖梅に師事。15 歳中国に入り、西安音楽員付属高校及び大学で二胡を専攻、任文敏、牛苗苗に師事。在学期間、秦派(西安流派)の二胡演奏法に修行して、伝統曲だけではなく、クラシックや現代作品などを得意とする。その他、板胡第二専攻、大学学内の中国楽器管弦楽団の高胡主席を担当。2019 年二胡選考第一の成績で西安音楽学院大学院に合格(入学辞退)。2019 年来日以降、リサイタル開催や様々なジャンルの演奏家との共演、各種イベントの参加に加え、公演の企画や二胡教室も運営。2024 年にはアルバムを発売。コンサート実績多数あり。二胡を日中両国友好の架け橋として、演奏・指導している。

Chen Wener: A young erhu performer based in Japan. She began studying the erhu at the age of four and graduated with a major in erhu performance from Xi'an Conservatory of Music. Since moving to Japan in July 2019, she has held solo recitals, collaborated with musicians from various genres, and participated in numerous events. In addition, she plans performances and runs an erhu school. She has been praised for her diverse erhu performance styles and has a wealth of concert experience. Currently, she performs and teaches with the goal of using the erhu as a bridge of friendship between China and Japan, and to explore the instrument's full potential.

王萌: 6 歳から二胡を習い、瀋陽音楽学院(大学院)二胡専攻修士卒業、瀋陽音楽学院賀虹教授、中央音楽学院孫鳳教授など各氏に師事。在学中より北方民族楽団二胡声楽部副首席です。瀋陽の育才中学・小学にて民族管弦楽団の弦楽講師を務める。大学院卒業後、広州国際外国語小学校で民族管弦楽団の弦楽器講師として勤務。民族楽団二胡奏者及び二胡講師を務める。大連劇場、中国国家話劇院(北京国家劇場)、蘇州大学などで上演された大型舞踊詩劇「月頌」の二胡ソリストを務めた。現在深圳劇院民族楽団客員二胡奏者、日本に二胡教師としてレッスン及び演奏活動で活躍している。

Wang Meng: She began learning the erhu at the age of six and earned her master's degree in erhu performance from Shenyang Conservatory of Music. After graduation, she worked as an erhu player in a traditional music ensemble and as an erhu instructor. Currently, she is a guest erhu performer with the Shenzhen Theatre Traditional Orchestra and is active in Japan as an erhu teacher and performer, engaging in both teaching and China-Japan cultural exchange through music.

■例会予定 Meeting Schedule

- 8 月 28 日 奥出 直人 様 Naohito Okude 慶応義塾大学名誉教授
Professor Emeritus, Graduate School of Media Design, Keio University
- 9 月 4 日 堀内 佳美 様 Yoshimi Horiuchi チェンマイ移動図書館創設者
- 9 月 11 日 John Aglionby 様 South East Asia editor, Nikkei Asia

お誕生日おめでとう HAPPY BIRTHDAY

青柳 薫子 会員 8 月 13 日 村上 順子 会員 8 月 31 日
バルーク 久世香澄 会員 8 月 24 日



■例会記録(7/31) 出席 32 名中 21 名 Online 1 名 (65.62%) ビジター 大島会員、赤塚会員 各 RC 会員
ニコニコ BOX 赤塚会員、大島会員(恵比寿 RC)、服部会員、宮村会員、今井会員、吉田会員、越智会員

RI 第 2750 地区 山の手東グループ

東京広尾ロータリークラブ 2025-26 年度 会長:越智 美由紀 幹事:吉田 太郎

例会日: 毎週木曜日 12:30~13:30

例会場: 六本木ヒルズクラブ 東京都港区六本木 6-10-1 六本木ヒルズ森タワー51 階

事務局: 東京都渋谷区幡ヶ谷 2-18-2,2F-1 TEL/FAX:03-6809-4240

Rotary International District 2750

ROTARY CLUB OF TOKYO HIROO

2024-25 President: Miyuki Ochi Secretary: Taro Yoshida

Regular Meetings: Thursday 12:30-1:30pm at Roppongi Hills Club 51st floor, Mori Tower

6-10-1, Roppongi Minato-ku, Tokyo 106-6151

Club Office: 2F-1, 2-18-2 Hatagaya Shibuya ku, Tokyo 151-0072

TEL/FAX: 03-6809-4240

E-mail: hiroo@hiroorc.org URL: <http://www.hiroorc.org>

